

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 39 (1913)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA

Société Suisse des Ingénieurs et des Architectes

AINSI QUE DE

l'Association des anciens élèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne

COMITÉ SUPÉRIEUR DE RÉDACTION :

Président: M. A. Rychner, architecte, à Neuchâtel. — Secrétaire: M. Henry Baudin, architecte, à Genève.

MEMBRES

FRIBOURG: MM. H. Maurer, ingénieur; R. de Schaller, architecte. — VAUD: MM. Epitoux, architecte; W. Grenier, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. Jost, architecte; Alph. Vautier, ingénieur. — GENEVE: MM. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, Conseiller administratif; Paul Piccard, ingénieur-constructeur; Th. Turrettini, ingénieur. — NEUCHÂTEL: Ed. Elskes, ingénieur; A. Hotz, ingénieur cantonal; E. Prince, architecte. — VALAIS: E. de Stockalper, ingénieur.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ DU BULLETIN TECHNIQUE :

A. Palaz, professeur, président. — Meyer, architecte. — Dommer, ingénieur. — G. Imer, ingénieur, à Genève. — F. Rouge, libraire, à Lausanne.

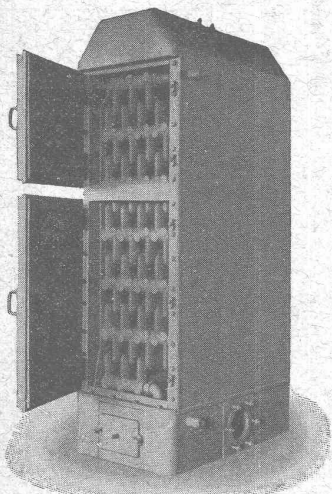
PRIX DE L'ABONNEMENT :

Suisse: 1 an, 10 fr. Etranger: 12 fr. — Pour sociétaires: Suisse: 1 an, 8 fr. Etranger: 10 fr. — Prix du numéro: 75 cent.

LAUSANNERÉDACTION: 2, Rue du Valentin, D^r H. Demierre, ing. — ADMINISTRATION: Librairie F. Rouge & C^{ie}, 6, rue Haldimand.

SULZER

FRÈRES



Calorifère récupérateur breveté

Installations pour récupérer la chaleur contenue dans les gaz d'échappement des

Moteurs Sulzer-Diesel

Chauffage central

Distribution d'eau chaude, etc. avec utilisation de la chaleur perdue des gaz d'échappement

AUTRES SPÉCIALITÉS :

Machines à vapeur. — Chaudières à vapeur. — Surchauffeurs.
— Pompes centrifuges. — Ventilateurs. — Machines à glace.

WINTERTHUR

ARBRES DE TRANSMISSION

en acier comprimé et tourné, poli

Montandon & C^{ie} S. A., Bienne

Fers et Aciers étirés de précision sur tous



Aciers laminés à froid jusqu'à 210 mm. de largeur.
Feuillard pour emballages, sans scories. 6635

Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse).

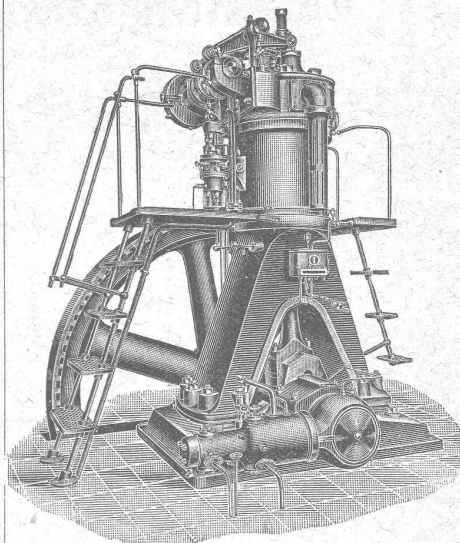
Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES
par procédé électrique breveté.
CHAINES en TOUS GENRES



pour l'Industrie et l'Agriculture.
CHAINES CALBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance
pour Grues et Monte-Charges.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.

BENZ



Moteurs à huiles lourdes

Système „DIESEL“

sont reconnus

les meilleurs

sous tous

les rapports

Moteurs à essence, à pétrole, à gaz, etc., etc.

Locomotives pour chemins de fer à voie étroite.

Automobiles.

BENZ & C^{ie} S. A., Mannheim

Succursale : ZÜRICH

6, Fraumunsterstrasse



Fabrique d'Explosifs

Téléphone **URDORF** (Canton de Zurich)
Schlieren No 27

Explosifs de sûreté

Détonateurs. Mèches à mine.

Gélatine-Westfalite

Brevet suisse.

Westfalite

espèce en poudres

Persalite

demi-plastique

Pétroclastite

Salpêtre minier

pour roche dure à
carrière

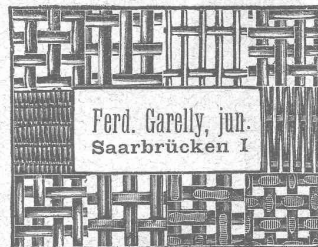
Remplaçant complètement
la poudre de mine

Pour tous genres de travaux.

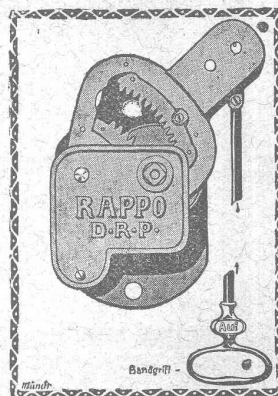
Agence générale pour la Suisse française : Petitpierre fils & Co, Neuchâtel.

Transport par chemin de fer
sans formalité.

Incongelables.



Représentant général pour la Suisse :
Ruegger & Cie, Bâle
TÉLÉPHONE 5501



Appareil « RAPPO »
breveté, supprimant les sangles
pour la manœuvre des volets à
rouleaux. Alexis Mayor, repré-
sentant, Pépinet 5, Lausanne.

ASPHALTAGE

applications de matières asphaltiques

Pavés et planelles en asphalte comprimé.

H. LAVANCHY

VEVEY, rue du Torrent 10. — Téléphone N° 151.
LAUSANNE, Petit-Chêne 3. — Téléphone N° 26.

Entrepreneurs !!

Locomotives

Achat

Dragues

Pelles à vapeur

Voies

Location

Waggonnets

Schweiz. A. G. für Feld & Kleinbahnen-Bedarf

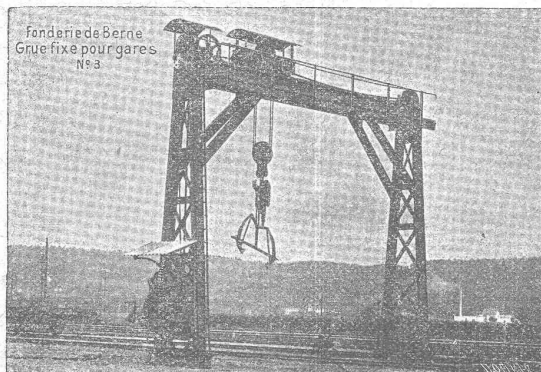
ORENSTEIN & KOPPEL

ZURICH I

Dépôts à Renens près Lausanne, à Schlieren et à Bâle.

SOCIÉTÉ DES USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



Appareils de levage : Ponts roulants, Grues pivotantes ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

Branchements et croisements pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge.

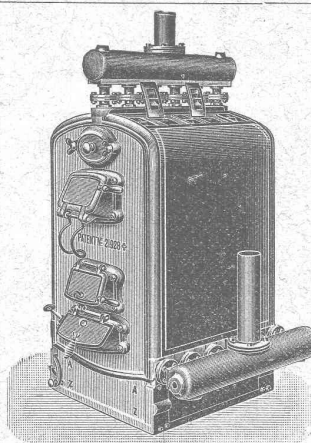
BARRIÈRES avec ou sans arrêts et sonneries.

Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires. (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 76 funiculaires.

Barrages, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

Machines pour la fabrication des Briques en Ciment.

Renseignements sur des installations faites, références.
Projets et devis sont à disposition



Brevet Suisse
N° 21,928.

Installations

5615

DE

CHAUFFAGES CENTRAUX

de tous systèmes

ET DE

Services d'eau chaude

Bains. Buanderies.

Séchoirs.



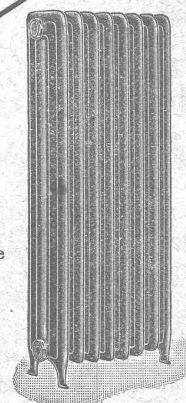
FABRIQUE de CHAUFFAGE CENTRAL BERNE S.A.
Ancienne Maison J. RUEF
OSTERMUNDIGEN *

Appareils

de Désinfection
et de Stérilisation.

Prospectus et devis sur demande

Fabrication des CHAUDIÈRES
et RADIATEURS
dans nos propres usines.



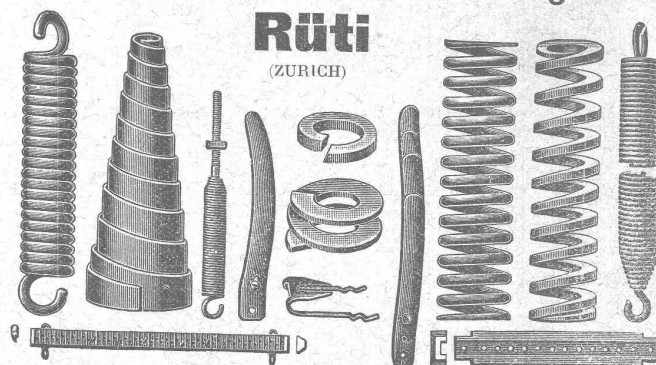
BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODÈLES.
OFFICE GÉNÉRAL, FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

MATHEY-DORET Ing^r Conseil

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction
de ressorts en tous genres



Rüti

(ZURICH)

Ressorts en fil d'acier de 0,2-50 mm. d'épaisseur,
en fil de laiton, nickel et bronze,
pour tous machines et appareils.

Ressorts en tôle d'acier trempé bleui.

Rondelles à ressort.

Articles techniques pour l'industrie textile.

(Calculs pour la capacité de charge à la disposition
de nos clients)

CAMILLE BAUER, BALE

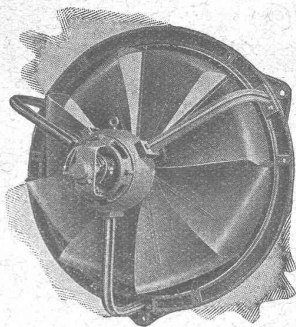
offre comme spécialité :

*Ventilateurs de tout genre pour courant continu,
alternatif et triphasé.*

VENTILATEURS SPÉCIAUX

POUR

installations d'aérage,
de chauffage
et d'aspiration
de poussière.



PETITS VENTILATEURS

POUR

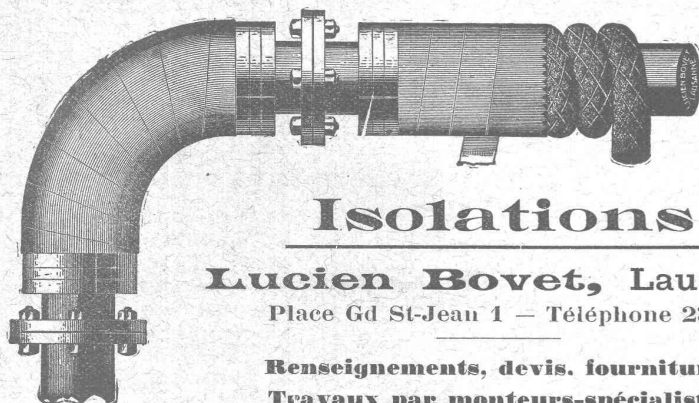
usage domestique.

GRAND DÉPOT A BALE

Prompte livraison.

CATALOGUE SPÉCIAL SUR DEMANDE

Prix avantageux.

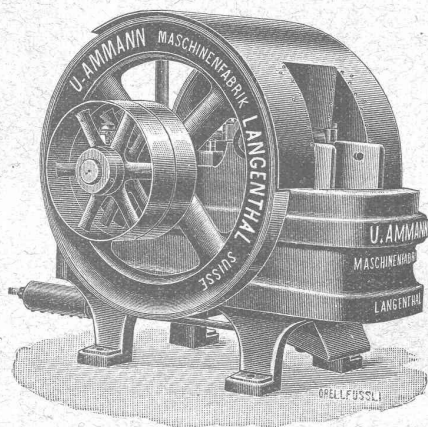
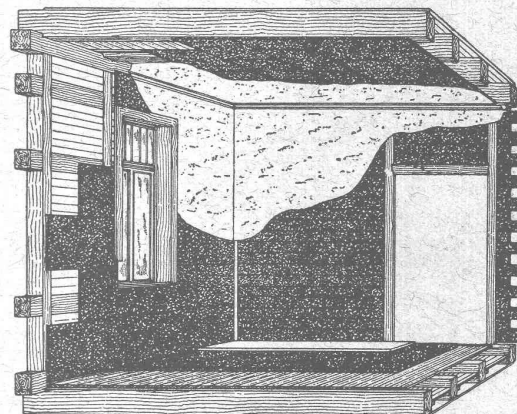


Isolations

Lucien Bovet, Lausanne

Place Gd St-Jean 1 — Téléphone 2339

Renseignements, devis, fournitures.
Travaux par monteurs-spécialistes.



U. AMMANN, Ateliers de Constructions LANGENTHAL

Spécialité

DE

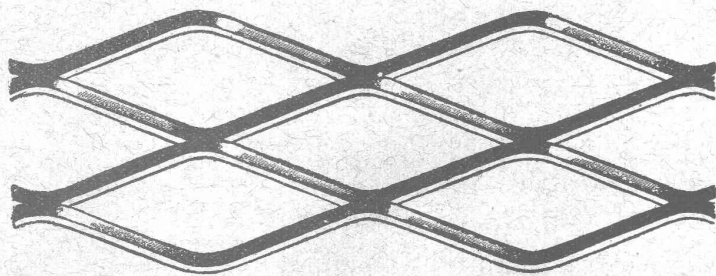
Concasseurs pour le broyage de la roche dure, fixes ou sur
train à traction animale ou automobile, pour la préparation
du sable, gravier, ballast, etc.

Moulins à sable à grand rendement

Broyeurs à cylindres en acier spécial

Grand choix de machines modernes pour l'ex-
ploitation des carrières, sablières, etc.

Catalogues, Plans et Devis sur demande.



MILAN 1906 : GRAND PRIX

MÉTAL DÉPLOYÉ

(expanded metal - lamiera stirata - streck metall)

Armature pour travaux en béton, en ciment et
en plâtre. — Grillages, clôtures, etc.

Seuls concessionnaires pour l'Italie et la Suisse :

Fratelli Bruzzo - Ferriera di Bolzaneto

Aciéries et Laminiers à Bolzaneto
GÈNES (Italie)



Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux.

Asphaltages en tous genres

pour Travaux publics, Bâtiments, Chemins de fer, Ponts, Chaussées, etc.

Parquet sur asphalte.

Meilleures références.
Télégr. : Henri Brändli.

Carrelage de bois mis en asphalte

Service soigné
6419 Téléphone.

FABRIQUE SPÉCIALE

U. Schärer, Munsingen
(Berne)

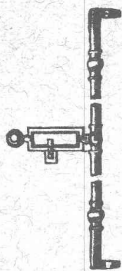
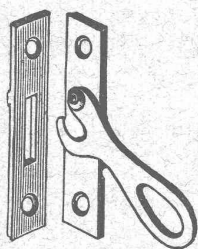
pour

Espagnolettes

Garnitures en
fer, laiton, nickel

Fermetures « Praktikus »
pour doubles fenêtres.

Catalogue et échantillons franco.



CABLES ÉLECTRIQUES SOUS PLOMB

pour haute et basse tension, télégraphie, téléphonie et sonnerie
avec accessoires.

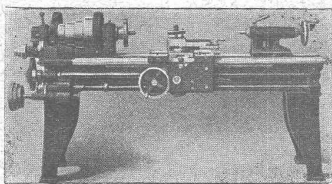
TUYAUX EN PLOMB

CABLES EN ACIER pour traction, ascenseurs, grues, ancrage, etc.
LIENS POUR ÉCHAFAUDAGE

Kabelwerke Brugg, A.-G.

vormals Otto Suhner & Co

BRUGG (Argovie)



Machines-Outils modernes

Grand stock en

Tours. Machines à percer.
Machines à fraiser. Etaux-li-
meurs. Machines à raboter.
Machines à polir, etc.

NOUVEAU! OCCASION!

Achat, éven. échange de vieilles
machines bien conservées.

Josef Rosenau junior, Zurich, Hirschengraben 78
Téléphone 2460

Palans à chaînes et à cordes

Spécialité : Palan à vis sans fin

« Sekurapid »

Palans différentiels an-
glais, fabrication spéciale
de « Weston & Eades ».

Ponts roulants.

Treuiis pr parois, treuiis
sur chevalets, treuiis à
friction, à crémaillère
et sur chariot.

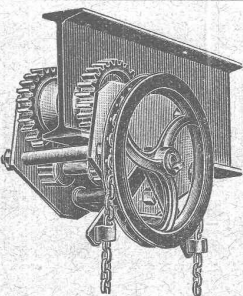
Monte-charges.

Grues roulantes, grues tournantes sur che-
valets et à bras.

SPECIALITÉ : Appareils de levage électriques.

J. RUEGGER & Co, Maschinenfabrik, Basel

Hochstrasse 34



H. ROD & Co
RENENS

FABRIQUE DE
Tuyaux, Carrelages et Briques
en ciment. 5881

Téléphone 8448

Manufacture de Papiers.
Stouky, Baumgartner & Co
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers utilisés dans
l'Industrie du Bâtiment

Fabrique spéciale pour
ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES

électriques, hydrauliques, à transmission.

Schindler & Co, Lucerne.

Bureau et atelier à Lausanne, rue St-Roch, 3 et 5,

A. CUÉNOUD, ingénieur, représentant.

Maison

DE CONFIANCE

fondée en 1874.

Commande par bouton

Commande par corde

Commande par volant, etc.

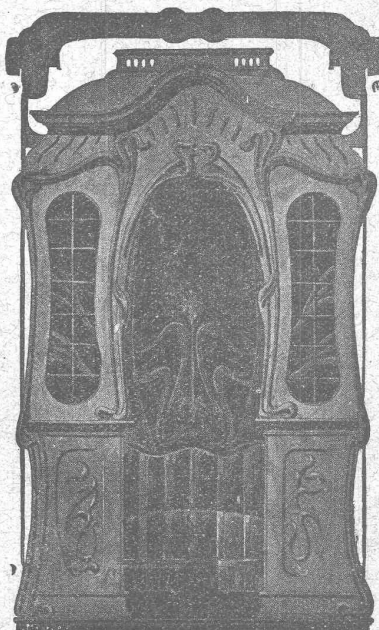
Marche
silencieuse.

Grande vitesse :
jusqu'à
2 m. par seconde.

Parachute infallible.

Derniers modèles
américains.

1500 installations
en fonction.



Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants
gratuits sur demande.



Représentant général pour la Suisse :
Ruegger & Co, Bâle
TÉLÉPHONE 5501

CLICHÉS SADAG

GENÈVE (Sécheron)

Autotypie. — Zincogravure.
Chromotypographie.

REPRÉSENTANT :

J. PACHE, Pré-du-Marché, 20.
LAUSANNE

PAUL HENNY

COUVERTURE
FERBLANTIERIE
APPAREILLAGE

LAUSANNE

GARE DU FLON

vis à vis

Entrepôt

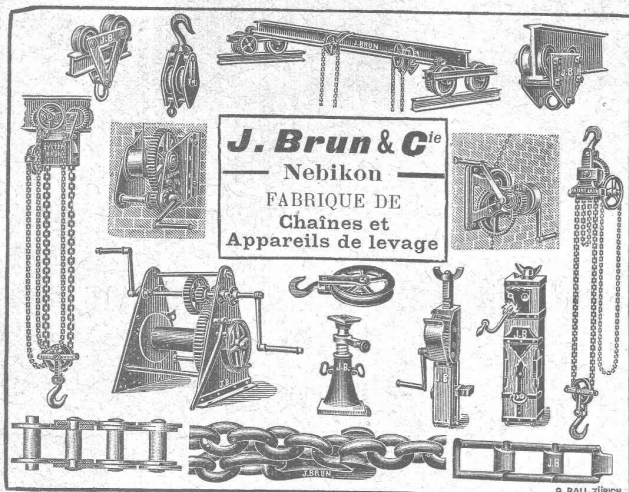
fédéral

Télég.

1868 &

2575

MAISON FONDÉE en 1874



J. Brun & C^{ie}
Nebikon
FABRIQUE DE
Chaines et
Appareils de levage

S. RALU, ZÜRICH

DEHLER & C^o
ATELIERS
DE CONSTRUCTION
AARAU
DRAGUES FLOTTANTES



Maison spéciale pour la construction de
**Fours
à vapeur**

Math. H. Bungartz, S. A., Zurich I
Sampfenbachstr. 17 — Téléphone 8863.

Installations complètes
pour boulangeries et pâtisseries
ZÀ 2250 g Excellentes références
Devis et visite d'ingénieur gratuits

Photographie technique et industrielle
Pl. St-Laurent, 24, **„LUNA“** LAUSANNE

Agrandissements et réductions de plans,
cartes géographiques et documents.
Photographies d'architecture, machines, etc.

6625 ———— TÉLÉPHONE 318

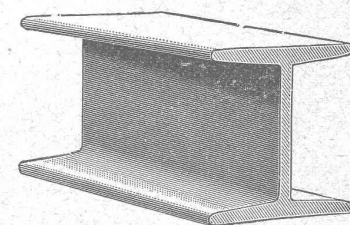
Grandes Carrières de Granit
Société anonyme H. Schulthess
Siège à Personico, capital Fr. 300.000
TÉLÉPHONE Bureau à Lavorgo (Tessin) TÉLÉPHONE

Exécution en carrières de tous travaux
de tailleur de pierre, du plus simple au plus riche.
Ornement. — Dalles de toutes dimensions.
SPÉCIALITÉ : 6294
Revêtements d'escaliers en béton armé, en dalles de
Gneiss blanc fin, depuis 5 cm. d'épaisseur.
Livraison prompte. Prix modiques. Références de 1^{er} ordre.

REPRÉSENTANTS :
à Lausanne : M. Emile CHAMOREL, rue Centrale, 7,
à Genève ; M. Albert GUELPA, rue du Stand, 53.

MAX SCHMIDT & C^{ie}
LAUSANNE

Fers
I B



profils
spéciaux

de Differdingen
Larges plats, U, zorès, cornières.

Représentant général :
G. BOSSHARD,
Blaufahnenstrasse 14, Zurich.
Ka. 1260 G.

Contre les caves humides
même à la pression la plus élevée des eaux du sous-sol

Parois humides
et leurs conséquences : moisissure, crépissage tombant en écailles, efflorescences etc.

Succès garanti!
Plusieurs millions de mètres carrés rendus imperméables. Prospectus gratuits!

**Simple!
Bon marché! Durable!**

Médailles d'or.

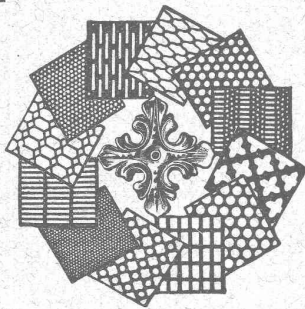
Brevet allemand.
10 Brevets étrangers.

CÉRÉSITE

Wunner'sche Bitumen-Werke, G.m.b.H., Unna (Westphalie)
Fabricants de l'Emulsion „Wunner“ au Bitume, brevetée célèbre dans le monde entier.
Deuxième fabrique: Ceresit Waterproofing Co., Chicago.

Représentant général :
G. BOSSHARD,
Blaufahnenstrasse 14, Zurich.

Tôles perforées



H. HEER & Co
OLTEN 6872

MANUFACTURE de CAOUTCHOUC V^{re} de H. SPECKER ZURICH



SPECIALITÉS .
Vêtements p^r
Scaphandriers et Mineurs
Culottes, Bas
et Bottes à Eau
Gants en caoutchouc
pour Electriciens
Souliers spéciaux
isolateurs en caoutchouc
Tapis en caoutchouc
TUBES et FEUILLES
en Ebonite,
Fibre et Amiante
— GUTTAPERCHA —
BANDES caoutchoutées
isolantes

TUBES A GAZ
Manteaux et Pélerines
en tissu caoutchoutés

E. BECK

PERLES, près BIENNE

Télégrammes : PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR :

Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ

TRINIDAD ÉPURÉE

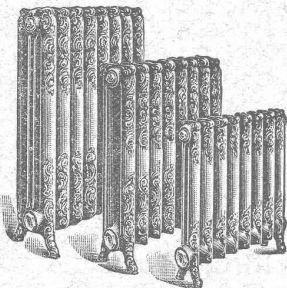
5269

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

„CALORIE“ S. A.

CHAUFFAGE :: VENTILATION
LAUSANNE

TÉLÉPHONE 3902



Chauffages centraux
de tous systèmes

Installation de Cuisines d'Hôtels

NOUVELLE CHAUDIÈRE

Brevetée (notre type E. R.)
toute en forte tôle

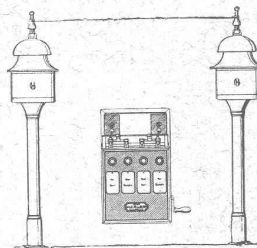
Hasler, Société anonyme, Berne

Successeur de l'Atelier des Télégraphes de G. HASLER

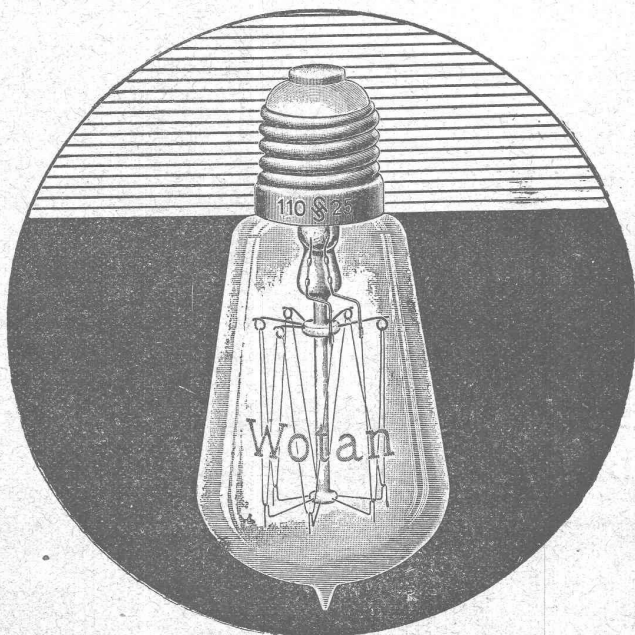
FONDÉ EN 1852

APPAREILS TÉLÉGRAPHIQUES et TÉLÉPHONIQUES

Téléphones spéciaux pour installations à fort courant.



Appareils électriques
de **BLOC** et de **SIGNAUX**
pour
Chemins de fer



Lampe

Wotan

à **filament étiré** résiste aux secousses et
trépidations. Economie 75 %.

Longue durée. On s'assure du nom
« **Wotan** » sur l'ampoule.

Siemens-Schuckertwerke Zurich

PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

**MILAN 1906 Diplôme d'honneur
avec Médaille d'or**

Médailles d'or: 6878

Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, avenue Nestlé,
à Genève par M. Claude MERLE, rue des Sources, 9.

**MATÉRIAUX
DE CONSTRUCTION**



Cétau & Romang

FABRIQUE DE CARREAUX
EN CIMENT POUR DALLAGES
ET DE TUYAUX EN CIMENT

CARREAUX CÉRAMIQUES
POUR DALLAGES

FAÏENCES POUR REVÊTEMENTS

ARTICLES SANITAIRES POUR W.C., BAINS, ETC.

**Vevey
Lausanne**

Montreux et Chatel St Denis

Sprecher & Schuh Sté Ame

Fabrique d'Appareillage électrique



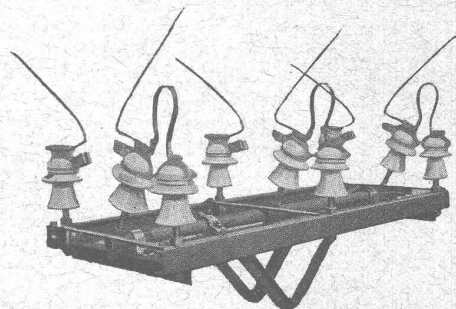
AARAU



INTERRUPTEURS POUR LIGNES

-- aériennes --

- Exécutions jusqu'à 60,000 volts -



Fabrique de Chauffage Central et Poélerie Moderne

C. SAMBUC FILS, ing.

LAUSANNE

SPECIALITÉ DE :

Chauffages centraux.

Installations de cuisines.

Dernières installations exécutées :

6414

Usine à gaz de Malley (bâtiments d'administr.) Galeries du Commerce (Chauff.).

Hôtel Mirabeau (Cuisines et Chauffage). Imprimeries réunies, à Lausanne.

Schweizerhof, Hôtel National, Zermatt (Cuisines)

Exposition internationale Milan 1906 : Diplôme d'honneur et Médaille d'or.



Thermo.

